

Dako Gill's 3 Hematoxylin

Code CS708

ENGLISH

- Intended use** For in vitro diagnostic use.
Dako Gill's 3 Hematoxylin is intended for primary staining of nuclei (blue) in formalin-fixed, paraffin-embedded tissue sections, frozen sections, and cell preparations. It is a ready-to-use reagent for use on Dako CoverStainer instrument.
- Reagent provided** Aqueous solution of hematoxylin. Each bottle contains 1000 mL ready-to-use reagent.
When Dako Gill's 3 Hematoxylin is loaded onto Dako CoverStainer instrument, it should be used within 5 days or replaced after 3000 slides (depending on what comes first).
- Precautions**
1. For in vitro diagnostic use.
 2. For professional users only.
 3. Wear appropriate Personal Protective Equipment to avoid contact with eyes and skin.
 4. Used and unused solution should be disposed of according to local, State and Federal regulations.
 5. Contains sodium iodate. May produce an allergic reaction.
 6. Dako Gill's 3 Hematoxylin contains ≤10% ethanol, ≤5% acetic acid and <1% sodium iodate. The product is labeled:



Warning

- | | |
|--------------------|---|
| H226 | Flammable liquid and vapor. |
| P280 | Wear protective gloves. Wear eye or face protection. |
| P210 | Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. |
| P241 | Use explosion-proof electrical, ventilating, lighting and all material-handling equipment. |
| P303 + P361 + P353 | IF IN SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. |
| P235 | Keep cool. |
| P501 | Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations. |

Storage Store at room temperature. Store in the dark. Do not use after expiration date stamped on bottle. If drained back into the bottle on a nightly basis, the onboard stability of the reagent is 5 days. If reagents are stored under any conditions other than those specified, the user must verify the conditions. There are no obvious signs to indicate instability of this product. If unexpected staining is observed which cannot be explained by variations in laboratory procedures and a problem with the reagent is suspected, contact Dako Technical Support.

Specimen preparation

Paraffin sections:
Dako Gill's 3 Hematoxylin can be used for primary staining of paraffin-embedded tissue sections fixed in formalin.

Frozen sections and cell preparations:
Dako Gill's 3 Hematoxylin can be used for primary staining of acetone-fixed, frozen sections or fixed cell preparations.

Staining procedure Dako Gill's 3 Hematoxylin, Code CS708, is ready-to-use. For use on Dako CoverStainer instrument. Please read the Administration section of the User Guide for the Dako CoverStainer instrument and program the instrument accordingly with the regressive H&E staining protocol provided below.

The recommended protocol has been validated by Dako Denmark A/S.

Dako Regressive H&E protocol:

Pre-heating for 10 minutes at 65 °C

Step	Dip tank	Station	Bottle	Reagent	Time min	Time max
1	1	1-2	A	Xylene 1*	03:00	03:30
2	2	3-4	B	Xylene 2*	03:00	03:30
3	3	5-6	C	96 % EtOH 1	01:00	-
4	4	7-8	D	96 % EtOH 2	01:00	-
5	5	9-10	E	70 % EtOH 1	02:00	-
6	18	33-36	-	Tap water	01:00	-
7	8	15	H	Dako Gill's 3 Hematoxylin	01:45	01:45
8	7	13-14	G	Deionized water 1	01:00	01:00
9	9	18	K	Differentiation Solution	00:30	00:30
10	17	33-36	-	Tap water	01:00	01:00
11	9	17	J	Dako Bluing Buffer	01:00	01:00
12	17	33-36	-	Tap water	01:00	01:00
13	6	11-12	F	70 % EtOH 2	01:00	01:00
14	10	19	L	Dako Eosin Y Phloxine B	02:00	02:00
15	11	21	N	96 % EtOH 3	01:00	01:00
16	11	22	O	99.9 % EtOH 1	01:00	01:00
17	12	23-24	P	99.9 % EtOH 2	01:00	01:00
18	13	25-26	Q	99.9 % EtOH 3	01:00	01:00
19	14-16	27-32	R, S, T	Exit solvent*	01:00	-


*Xylene or xylene substitute, Dako recommends Histo-Clear II (National Diagnostic, Inc), HS-202.

After the staining procedure has been completed, the sections are mounted onboard Dako CoverStainer instrument using Dako Mounting Medium, Code CS703, or Dako Toluene-Free Mounting Media, Code CS705. The slides must have a drying period of 10 minutes on the instrument prior to interpretation.

It is recommended that protocol settings are verified before first use.

Staining interpretation	Dako Gill's 3 Hematoxylin stains cell nuclei blue.
Additional Information	Refer to User Guide for the Dako CoverStainer instrument for further information on the instrument and instructions for use.

FRANÇAIS

Utilisation prévue	Pour utilisation diagnostique <i>in vitro</i> . Le réactif Dako Gill's 3 Hematoxylin est destiné à la coloration primaire (en bleu) des noyaux sur des coupes tissulaires fixées au formol et incluses en paraffine, sur des coupes congelées et sur des préparations cellulaires. Ce réactif prêt à l'emploi est à utiliser sur l'appareil Dako CoverStainer.														
Réactifs fournis	Solution aqueuse d'hématoxyline. Chaque flacon contient 1 000 mL de réactif prêt à l'emploi. Une fois chargé dans l'appareil Dako CoverStainer, le réactif Dako Gill's 3 Hematoxylin doit être utilisé dans les 5 jours ou renouvelé après 3 000 lames (au premier des deux).														
Précautions d'emploi	<ol style="list-style-type: none">1. Pour utilisation diagnostique <i>in vitro</i>.2. Pour utilisateurs professionnels uniquement.3. Porter un équipement de protection individuelle approprié pour éviter tout contact avec les yeux et la peau.4. Les solutions utilisées et non utilisées doivent être éliminées conformément aux réglementations locales, nationales et européennes.5. Contient iodate de sodium. Peut produire une réaction allergique.6. Dako Gill's 3 Hematoxylin contient ≤10% éthanol, ≤5% acide acétique et <1% iodate de sodium. Le produit est étiqueté : <div style="text-align: center;"><p>Attention</p></div> <table><tr><td>H226</td><td>Liquide et vapeurs inflammables.</td></tr><tr><td>P280</td><td>Porter des gants de protection. Porter un équipement de protection des yeux ou du visage.</td></tr><tr><td>P210</td><td>Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.</td></tr><tr><td>P241</td><td>Utiliser du matériel électrique, de ventilation, d'éclairage et de manutention antidéflagrant.</td></tr><tr><td>P303 + P361 + P353</td><td>EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher.</td></tr><tr><td>P235</td><td>Tenir au frais.</td></tr><tr><td>P501</td><td>Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales.</td></tr></table>	H226	Liquide et vapeurs inflammables.	P280	Porter des gants de protection. Porter un équipement de protection des yeux ou du visage.	P210	Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.	P241	Utiliser du matériel électrique, de ventilation, d'éclairage et de manutention antidéflagrant.	P303 + P361 + P353	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher.	P235	Tenir au frais.	P501	Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales.
H226	Liquide et vapeurs inflammables.														
P280	Porter des gants de protection. Porter un équipement de protection des yeux ou du visage.														
P210	Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.														
P241	Utiliser du matériel électrique, de ventilation, d'éclairage et de manutention antidéflagrant.														
P303 + P361 + P353	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher.														
P235	Tenir au frais.														
P501	Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales.														
Conservation	Conserver à température ambiante. Conserver à l'abri de la lumière. Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée sur le flacon. S'il est remis dans son flacon chaque soir, la stabilité du réactif sur l'appareil est de 5 jours. Si les réactifs sont conservés dans des conditions autres que celles indiquées, celles-ci doivent être validées par l'utilisateur. Il n'existe pas de signe particulier pour indiquer l'instabilité de ce produit. Si une coloration inattendue est observée, qui ne peut être expliquée par des différences dans les procédures du laboratoire et qu'un problème lié au réactif est suspecté, contacter l'assistance technique de Dako.														
Préparation des échantillons	<u>Coupes en paraffine :</u> Le réactif Dako Gill's 3 Hematoxylin peut être utilisé pour la coloration primaire des coupes tissulaires incluses en paraffine et fixées au formol. <u>Coupes congelées et préparations cellulaires :</u> Le réactif Dako Gill's 3 Hematoxylin peut être utilisé pour la coloration primaire de coupes congelées et fixées à l'acétone ou de préparations cellulaires fixées.														
Procédure de coloration	Le réactif Dako Gill's 3 Hematoxylin (code CS708) est prêt à l'emploi. Destiné à être utilisé sur l'appareil Dako CoverStainer. Lire la section Administration du guide de l'utilisateur de l'appareil Dako CoverStainer et programmer l'appareil conformément au protocole de coloration H&E régressif fourni ci-dessous. Le protocole recommandé a été validé par Dako Denmark A/S. Protocole H&E régressif de Dako :														

Préchauffage pendant 10 minutes à 65 °C

Étape	Réservoir	Station	Flacon	Réactif	Temps min.	Temps max.
1	1	1-2	A	Xylène 1*	03:00	03:30
2	2	3-4	B	Xylène 2*	03:00	03:30
3	3	5-6	C	EtOH 1 à 96%	01:00	-
4	4	7-8	D	EtOH 2 à 96%	01:00	-
5	5	9-10	E	EtOH 1 à 70%	02:00	-
6	18	33-36	-	Eau du robinet	01:00	-
7	8	15	H	Dako Gill's 3 Hematoxylin	01:45	01:45
8	7	13-14	G	Eau déionisée 1	01:00	01:00
9	9	18	K	Solution de différenciation	00:30	00:30
10	17	33-36	-	Eau du robinet	01:00	01:00
11	9	17	J	Dako Bluing Buffer	01:00	01:00
12	17	33-36	-	Eau du robinet	01:00	01:00
13	6	11-12	V	EtOH 2 à 70%	01:00	01:00
14	10	19	L	Dako Eosin Y Phloxine B	02:00	02:00
15	11	21	N	EtOH 3 à 96%	01:00	01:00
16	11	22	O	EtOH 1 à 99,9%	01:00	01:00
17	12	23-24	P	EtOH 2 à 99,9%	01:00	01:00
18	13	25-26	Q	EtOH 3 à 99,9%	01:00	01:00
19	14-16	27-32	R, S, T	Solvant de sortie*	01:00	-

*Xylène ou substitut de xylène, Dako recommande Histo-Clear II (National Diagnostic, Inc), HS-202.

Une fois la procédure de coloration terminée, les sections sont installées dans l'appareil Dako CoverStainer à l'aide des milieux de montage Dako Mounting Medium (code CS703) ou Dako Toluene-Free Mounting Medium (code CS705). Les lames doivent sécher pendant 10 minutes sur l'instrument avant l'interprétation.

Il est recommandé de vérifier les paramètres de protocole avant la première utilisation.

Interprétation de la coloration

Le réactif Dako Gill's 3 Hematoxylin colore les noyaux cellulaires en bleu.

Informations supplémentaires

Consulter le guide de l'utilisateur de l'appareil Dako CoverStainer pour des informations supplémentaires sur l'appareil et le mode d'emploi.

DEUTSCH

Verwendungszweck

Zur In-vitro-Diagnostik.

Dako Gill's 3 Hematoxylin ist zur primären Färbung von Zellkernen (blau) in formalinfixierten, paraffineingebetteten Gewebeschnitten, Gefriergewebeschnitten und Zellpräparaten bestimmt. Es handelt sich um ein gebrauchsfertiges Reagenz für die Verwendung mit dem Dako CoverStainer.

Geliefertes Reagenz

Wässrige Hämatoxylinlösung. Jede Flasche enthält 1000 mL gebrauchsfertiges Reagenz.

Dako Gill's 3 Hematoxylin ist nach dem Beladen in den Dako CoverStainer nach 5 Tagen bzw. nach 3.000 Objektträgern auszutauschen (ja nachdem, was zuerst eintritt).

Vorsichtsmaßnahmen

1. Zur In-vitro-Diagnostik.
2. Nur für Fachpersonal bestimmt.
3. Entsprechende persönliche Schutzausrüstung (PSA) tragen, um Augen- und Hautkontakt zu vermeiden.
4. Verwendete und auch nicht verwendete Lösung ist entsprechend örtlichen, staatlichen und EU-rechtlichen Richtlinien zu entsorgen.
5. Enthält Natriumiodat. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.
6. Dako Gill's 3 Hematoxylin enthält ≤10% Ethanol, ≤5% Essigsäure und <1% Natriumiodat. Das Produkt ist wie folgt gekennzeichnet:



Achtung

H226
P280
P210

Flüssigkeit und Dampf entzündbar.

Schutzhandschuhe tragen. Augenschutz oder Gesichtsschutz tragen.

Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.

P241

Explosionsschutzanlagen, Belüftungen, Beleuchtungen und Werkzeuge verwenden.

P303 + P361 + P353

BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen.

P235

Kühl halten.

P501

Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen.

Lagerung

Bei Raumtemperatur aufbewahren. Im Dunkeln aufbewahren. Nach Ablauf des auf der Flasche aufgedruckten Verfallsdatums nicht mehr verwenden. Beim Zurückfüllen des Reagenz in die Flasche zur Aufbewahrung über Nacht beträgt die Stabilität im Gerät 5 Tage. Sollten die Reagenzien unter anderen Bedingungen als den beschriebenen aufbewahrt worden sein, so müssen diese vom Anwender verifiziert werden. Es gibt keine offensichtlichen Anhaltspunkte für die mögliche Instabilität dieses Produkts. Wenn eine unerwartete Anfärbung beobachtet wird, die durch Abweichungen in den Labormethoden nicht erklärt werden kann, und falls Verdacht auf ein Problem mit dem Reagenz besteht, bitte Kontakt mit dem technischen Kundendienst von Dako aufnehmen.

Gewebevorbereitung

Paraffinschnitte:

Dako Gill's 3 Hematoxylin kann für die primäre Färbung von formalinfixierten, paraffineingebetteten Gewebeschnitten verwendet werden.

D38533EFG_02_CS70830-2/2017.02 p. 3/4

Gefrierschnitte und Zellpräparate:

Dako Gill's 3 Hematoxylin kann zur primären Färbung von azetonfixierten Gefrierschnitten oder fixierten Zellausstrichen verwendet werden.

Färbeverfahren

Dako Gill's 3 Hematoxylin, Code-Nr. CS708, ist gebrauchsfertig. Für die Verwendung mit dem Dako CoverStainer. Bitte im Benutzerhandbuch Dako CoverStainer, Abschnitt „Administration“ nachschlagen, und das Gerät auf das unten aufgeführte regressive H&E-Färbeprotokoll programmieren.

Das empfohlene Protokoll wurde von Dako Denmark A/S getestet.

Regressives H&E-Protokoll von Dako

Vorwärmen für 10 Minuten bei 65 °C

Schritt	Eintauchtank	Station	Flasche	Reagenz	Min.-Zeit	Max.-Zeit
1	1	1-2	A	Xylol 1*	03:00	03:30
2	2	3-4	B	Xylol 2*	03:00	03:30
3	3	5-6	C	96% EtOH 1	01:00	–
4	4	7-8	D	96% EtOH 2	01:00	–
5	5	9-10	E	70% EtOH 1	02:00	–
6	18	33-36	–	Leitungswasser	01:00	–
7	8	15	H	Dako Gill's 3 Hematoxylin	01:45	01:45
8	7	13-14	G	Entionisiertes Wasser 1	01:00	01:00
9	9	18	K	Differenzierungslösung	00:30	00:30
10	17	33-36	–	Leitungswasser	01:00	01:00
11	9	17	J	Dako Bläuungspuffer	01:00	01:00
12	17	33-36	–	Leitungswasser	01:00	01:00
13	6	11-12	F	70% EtOH 2	01:00	01:00
14	10	19	L	Dako Eosin Y Phloxine B	02:00	02:00
15	11	21	n	96% EtOH 3	01:00	01:00
16	11	22	O	99,9% EtOH 1	01:00	01:00
17	12	23-24	P	99,9% EtOH 2	01:00	01:00
18	13	25-26	Q	99,9% EtOH 3	01:00	01:00
19	14-16	27-32	R, S, T	Ausgabelösungsmittel*	01:00	–

*Xylol oder Xylolersatzstoff, Dako empfiehlt Histo-Clear II (National Diagnostic, Inc), HS-202.

Nach Abschluss des Färbeverfahrens werden die Schnitte mithilfe von Dako Mounting Medium, Code-Nr. CS703, oder Dako Toluene-Free Mounting Medium, Code-Nr. CS705, in den Dako CoverStainer beladen. Vor einer Auswertung müssen die Objektträger 10 Minuten lang auf dem Instrument trocknen.

Es wird empfohlen, vor der erstmaligen Verwendung die Protokolleinstellungen zu überprüfen.

Auswertung der Färbung

Dako Gill's 3 Hematoxylin färbt Zellkerne blau.

Weitere Informationen

Weitere Informationen über das Gerät und die Gebrauchsanweisung finden Sie im Benutzerhandbuch für das Dako CoverStainer-Gerät.

Companion Products/ Produits d'accompagnement/ Begleitprodukte

Code CS707, Dako Differentiation Solution

Code CS710, Dako Eosin Y Phloxine B

Code CS702, Dako Bluing Buffer










Code CS703, Dako Mounting Medium

or/ ou/ oder

Code CS705, Dako Toluene Free Mounting Medium

Code CS704, Dako Cover Glass

Explanation of symbols/ Explications des symboles/ Erläuterung der Symbole

 Catalogue number Référence du catalogue Katalognummer	 Temperature limitation Limites de température Zulässiger Temperaturbereich	 Use by Utiliser avant Verwendbar bis
 In vitro diagnostic medical device Dispositif médical de diagnostic in vitro In-vitro-Diagnostikum	 Store in the dark Conserver à l'abri de la lumière Im Dunkeln aufbewahren	 Manufacturer Fabricant Hersteller
 Consult instructions for use Consulter le mode d'emploi Gebrauchsanweisung beachten	 Batch code Code du lot Chargenbezeichnung	 GHS pictogram (consult precautions section) GHS pictogramme (voir la section Précautions d'emploi) GHS-Piktogramm (siehe Abschnitt zu Vorsichtsmaßnahmen)

Manufactured by: / Fabriqué par : / Hergestellt von:
American Master Tech Scientific (AMTS), Inc, USA

Manufactured for: / Fabriqué pour : / Hergestellt für:
Dako Denmark A/S, An Agilent Technologies Company

D38533EFG_02_CS70830-2/2017.02 p. 4/4